

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE



Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1 Element de identificare a produsului

**Nume produs** : Top Lub fluid  
**UFI** : 66D0-10SE-900F-SWQV  
**Cod produs** : 115120  
**Culoare** : Gălbui.

### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizări recomandate
Produs sub formă de aerosol-Agent de lubrifiere-Produse de demulare

### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255  
48157 Münster  
Germany  
Phone: +49 251 93220  
Fax: +49(0)251 / 9322 - 244  
Internet: www.weicon.de

**Adresa e-mail a persoanei responsabile pentru această FTS** : msds@weicon.de

#### Contact la nivel național

WEICON Romania SRL  
Str. Podului Nr. 1  
547176 Budiu Mic  
ROMANIA  
Tel: +40 365 730 763  
Fax: +40 365 730 764

### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

**Număr de telefon** : Biroul RSI si Informare Toxicologica / Tel. ++40(0)21 318 36 06 direct (Apel cu taxa normala)  
Apel de urgenta pentru informare toxicologica / transport - România (24h): Tel: ++44 1235 239670 (română, engleză)

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

**Definiția produsului** : Amestec

#### Clasificare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Aerosol 1, H222, H229  
Skin Irrit. 2, H315  
STOT SE 3, H336  
Aquatic Chronic 2, H411

Acest produs este clasificat ca periculos conform Regulamentului (CE) 1272/2008, modificat.

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.

Pentru informații detaliate despre efectele asupra sănătății și simptome, vezi secțiunea 11.

### 2.2 Elemente pentru etichetă

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

Pictograme de pericol :



Cuvânt de avertizare :

Pericol

Fraze de pericol :

H222, H229 - Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.  
H315 - Provoacă iritarea pielii.  
H336 - Poate provoca somnolență sau amețeală.  
H411 - Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

### Fraze de precauție

**Prevenire**

: P280 - Purtați mănuși de protecție.  
P210 - A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.  
P211 - Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere.  
P271 - A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.  
P273 - Evitați dispersarea în mediu.  
P261 - Evitați să inspirați praful sau ceața.  
P264 - Spălați-vă bine după utilizare.  
P251 - Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.

**Intervenție**

: P391 - Colectați scurgerile de produs.  
P304 + P312 - ÎN CAZ DE INHALARE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic dacă nu vă simțiți bine.  
P362 + P364 - Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.

**Depozitare**

: P405 - A se depozita sub cheie.  
P410 + P412 - A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F.  
P403 + P233 - A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș.

**Eliminare**

: P501 - Eliminați deșeurile în conformitate cu legislația aplicabilă.

**Ingrediente periculoase**

: pentan  
Hydrocarbons, C6-7

**Elemente suplimentare ale etichetei**

: Nu se aplică.

**Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase**

: Nu se aplică.

### 2.3 Alte pericole

**Produsul îndeplinește criteriile pentru PBT sau vPvB în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Anexa XIII**

: Acest amestec nu conține substanțe care sunt evaluate ca fiind PBT sau vPvB.

**Alte pericole care nu aparțin clasificării**

: Pericol prin aspirare - Nu se aplică.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.2 Amestecuri : Amestec

Denumire produs / ingrediente	Identificatori	%	Clasificare	Concentrația specifică limite, factori M și ATE	Tip
pentan	REACH #: 01-2119459286-30 CE: 203-692-4 CAS: 109-66-0 Index: 601-006-00-1	≥10 - <20	Flam. Liq. 2, H225 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	-	[1] [2]
Hydrocarbons, C6-7	REACH #: 01-2119475514-35 CE: 295-763-1 CAS: 92128-66-0	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
propan	REACH #: 01-2119486944-21 CE: 200-827-9 CAS: 74-98-6 Index: 601-003-00-5	≤10	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	-	[2]
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	REACH #: 01-2119491299-23 CE: 270-128-1 CAS: 68411-46-1	≤3	Aquatic Chronic 3, H412  <b>Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.</b>	-	[1]

Nu există alte ingrediente care, conform cunoștințelor actuale ale furnizorului și în concentrațiile aplicabile, să fie clasificate ca periculoase pentru sănătate sau mediu, sunt PBT sau vPvB sau sunt substanțe cu nivel de îngrijorare echivalent, ori li s-a atribuit o limită de expunere la locul de muncă și astfel să implice indicarea la această secțiune.

#### Tip

[1] Substanță clasificată ca fiind cu risc pentru sănătate sau mediu

[2] Substanță cu limită de expunere la locul de muncă

Limitele expunerii ocupaționale, dacă există, sunt enumerate în secțiunea 8.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

- Contact cu ochii** : Se vor spăla imediat ochii, cu apă din abundență, ridicînd din când în când pleoapele superioare și inferioare. Verificați dacă persoana poartă lentile de contact; dacă da, scoateți-le. A se continua clătirea pentru cel puțin 10 minute. A se solicita asistență medicală.
- Inhalare** : Transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. În cazul în care se presupune că aburii nu s-au risipit, salvatorul va purta o mască de gaze adecvată sau un aparat respirator autonom corespunzător. Dacă nu respiră, dacă respirația este neregulată sau dacă survine stopul respirator, se va face respirație artificială sau se va administra oxigen de către personalul calificat. Poate fi periculos pentru persoana care acordă asistență prin respirație gură-la-gură. A se solicita asistență medicală. Dacă este necesar, sunați la un centru pentru otrăviri sau un medic. Dacă persoana afectată este inconștientă, va fi așezată în poziție de repaus și se va chema de urgență medicul. Mențineți căile respiratorii deschise. Slăbiți îmbrăcămintea strânsă precum gulerul, cravata, cureaua sau corsajul. În caz de inhalare a produselor aflate în descompunere prin ardere, simptomele pot să apară mai târziu. Este posibil ca persoana expusă să aibă nevoie de supraveghere medicală timp de 48 de ore.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

- Contact cu pielea** : Spălați pielea contaminată cu apă din abundență. Îndepărtați îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată. A se continua clătirea pentru cel puțin 10 minute. A se solicita asistență medicală. A se spăla îmbrăcămintea înainte de reutilizare. Curățați temeinic încălțăminte înainte de reutilizare.
- Ingerare** : Gura va fi spălată cu apă. A se îndepărta protezele dentare, dacă este cazul. Dacă materialul a fost înghițit și persoana expusă este conștientă, dați-i să bea mici cantități de apă. Opriti-vă dacă persoana se simte rău, întrucât vomitul poate fi periculos. Nu induceți vomă decât dacă sunteți instruit în acest sens de personalul medical. În caz de apariție a vomei, capul trebuie ținut în jos, pentru ca voma să nu pătrundă în plămâni. A se solicita asistență medicală. Dacă este necesar, sunați la un centru pentru otrăviri sau un medic. Nu administrați nimic pe cale bucală unei persoane care și-a pierdut cunoștința. Dacă persoana afectată este inconștientă, va fi așezată în poziție de repaus și se va chema de urgență medicul. Mențineți căile respiratorii deschise. Slăbiți îmbrăcămintea strânsă precum gulerul, cravata, cureaua sau corsajul.
- Protejarea persoanelor care acordă primul-ajutor** : Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. În cazul în care se presupune că aburii nu s-au risipit, salvatorul va purta o mască de gaze adecvată sau un aparat respirator autonom corespunzător. Poate fi periculos pentru persoana care acordă asistență prin respirație gură-la-gură.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

#### Semne / simptome de supraexpunere

- Contact cu ochii** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
dureri sau iritații  
lăcrimare  
roșeață
- Inhalare** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
iritarea tractului respirator  
tuse  
greață sau vomă  
dureri de cap  
somniaț / oboseală  
amețeală / vertij  
pierderea cunoștinței
- Contact cu pielea** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
iritații  
roșeață
- Ingerare** : Nu există date specifice.

### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

- Observații pentru medic** : În caz de inhalare a produselor aflate în descompunere prin ardere, simptomele pot să apară mai târziu. Este posibil ca persoana expusă să aibă nevoie de supraveghere medicală timp de 48 de ore.
- Tratamente specifice** : Nu se impune nici un tratament specific.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

- Mijloace de stingere corespunzătoare** : Stingeți incendiul din imediata vecinătate cu un agent de stingere corespunzător.
- Mijloace de stingere necorespunzătoare** : Necunoscute.

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

- Pericole provenind de la substanță sau amestec** : Aerosol extrem de inflamabil. Scurgerea în canalizare poate crea pericol de incendiu sau explozie. În cazul unui incendiu sau prin încălzire va avea loc o creștere a presiunii, iar recipientul se poate sparge, cu risc ulterior de explozie. Gazele se pot acumula în zonele joase sau închise sau se pot dispersa pe o distanță considerabilă, ajungând până la o sursă de aprindere și reaprindere, provocând incendii sau explozii. Recipientele cu aerosoli sub presiune pot fi propulsate cu viteză mare în cazul aruncării în foc. Acest material este toxic pentru ființele acvatice cu efecte de lungă durată. Apa de incendiu contaminată cu acest material trebuie să fie colectată pentru a nu permite deversarea ei în cursuri de apă, drenaje sau canalizare.
- Produse cu combustie periculoasă** : Printre produșii de descompunere se pot număra și următoarele materiale:  
dioxid de carbon  
monoxid de carbon  
oxizi de azot

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

- Acțiuni speciale de protecție pentru pompieri** : Dacă a izbucnit un incendiu, izolați imediat zona, evacuând toate persoanele din apropiere. Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Se vor muta recipientele din zona de incendiu, dacă operațiunea nu implică riscuri. A se pulveriza apă, pentru a se menține temperatura scăzută a recipientelor expuse la foc.
- Echipamentul de protecție special pentru pompieri** : Pompierii trebuie să poarte echipament de protecție corespunzător și aparat de respirație autonom (SCBA) cu mască completă, funcționând cu presiune pozitivă. Îmbrăcămintea pentru pompieri (inclusiv căști, cizme și mănuși de protecție), conformă cu standardul european EN 469, va furniza un nivel de protecție de bază în caz de accidente chimice.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

- Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență** : Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Evacuați zonele înconjurătoare. Nu permiteți accesul persoanelor neautorizate și a celor fără echipament de protecție. În cazul dezintegării aerosolilor, se va proceda cu atenție, datorită depresurizării rapide a conținutului și a carburantului. În cazul deteriorării unui număr ridicat de recipiente, se va acționa ca în cazul scurgerilor masive, conform instrucțiunilor din secțiunea privind curățarea. Nu atingeți și nu pășiți prin materialul împrăștiat. A se închide toate sursele de aprindere. Sunt interzise fumatul, folosirea torțelor de semnalizare și a flăcărilor în zona critică. A se evita inhalarea vaporilor sau a aburilor. A se asigura o ventilație adecvată. În cazul în care ventilația nu este corespunzătoare, purtați aparat respirator adecvat. Purtați echipament de protecție personală adecvat.
- Pentru personalul care intervine în situații de urgență** : Dacă este necesară îmbrăcămintea specială pentru abordarea deversatului, aveți în vedere orice informație de la Secțiunea 8 privind materialele adecvate și inadecvate. Consultați și informațiile de la paragraful „Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență”.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

- : Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările. A se anunța autoritățile competente în cazul în care produsul a poluat mediul înconjurător (canalizarea, cursurile de apă, solul sau aerul). Material poluant pentru apă. Poate fi periculos pentru mediu dacă este degajat în cantități mari. Colectați scurgerile de produs.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

- : A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. A se utiliza unelte care nu produc scântei și echipamente antiex. Diluați cu apă și spălați dacă este solubil cu apă. Alternativ, sau dacă este insolubil cu apa, absorbiți un material uscat inert și puneți într-un container pentru deșeuri adecvat. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

- 6.4 Trimitere la alte secțiuni** : Consultați Secțiunea 1 pentru datele de contact în caz de urgență.  
Consultați Secțiunea 8 pentru informații privind echipamentul de protecție personală adecvat.  
Consultați Secțiunea 13 pentru informații suplimentare privind tratarea deșeurilor.

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

- Măsurile de protecție** : Îmbrăcați-vă cu echipamentul personal de protecție corespunzător (a se vedea secțiunea 8). Recipient sub presiune: a se feri de razele solare și a nu se expune la temperaturi mai mari de 50°C. A nu se perfora sau arde chiar și după utilizare. Nu ingerați. A se evita contactul cu ochii, pielea și îmbrăcămintea. A se evita inhalarea gazelor. A se evita inhalarea vaporilor sau a aburilor. Evitați dispersarea în mediu. A se folosi numai în condiții de aerisire adecvată. În cazul în care ventilația nu este corespunzătoare, purtați aparat respirator adecvat. A se păstra și folosi departe de surse de căldură, scânteii, flacără deschisă sau orice alte surse de aprindere. Folosiți echipament electric anti-ex (pentru ventilație, iluminat și manipularea materialelor). Nu utilizați unelte care produc scânteii. Recipientele goale conțin resturi de produs și pot fi periculoase.
- Sfaturi privind aspecte generale de igienă ocupațională** : Consumarea de alimente, de lichide și fumatul trebuie interzise în zonele de manipulare, depozitare și prelucrare a acestui material. Muncitorii se vor spăla pe mâini și pe față înainte de a mânca, de a consuma lichide și de a fuma. Scoateți îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate înainte de a pătrunde în locurile de servit masa. Consultați și Secțiunea 8 pentru informații suplimentare privind măsurile de igienă.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

A se depozita în conformitate cu reglementările locale. A se păstra ferit de lumina directă a soarelui, într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat, departe de materiale incompatibile (vezi Secțiunea 10) și de produse de mâncare și de băut. A se depozita sub cheie. A se elimina toate sursele de aprindere. A se utiliza un ambalaj (recipient) corespunzător pentru evitarea contaminării mediului. A se consulta Secțiunea 10 pentru materiale incompatibile, înainte de manipulare sau utilizare.

#### Directiva Seveso – Pragurile de raportare

##### Criterii de pericol

Categorie	Notificare și prag MAPP	Prag raport de securitatea
P3a	150 tone	500 tone
E2	200 tone	500 tone

### 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

- Recomandări** : Indisponibil.  
**Soluții specifice sectorului industrial** : Indisponibil.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Informația este furnizată pe baza anticipării domeniilor de utilizare tipice ale produsului. Pot fi necesare măsuri suplimentare pentru manipularea vrac sau alte utilizări care pot crește semnificativ expunerea muncitorilor sau eliberarea în mediul înconjurător.

### 8.1 Parametri de control

#### Limite de expunere ocupațională

Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

Denumire produs / ingrediente	Valori limită de expunere
pentan	<b>HG 1218/2006 cu modificările și completările ulterioare (România, 3/2021).</b> VLA: 3000 mg/m <sup>3</sup> 8 ore. VLA: 1000 ppm 8 ore.
propan	<b>HG 1218/2006 cu modificările și completările ulterioare (România, 3/2021).</b> VLA: 1400 mg/m <sup>3</sup> 8 ore. VLA: 778 ppm 8 ore. Termen scurt: 1800 mg/m <sup>3</sup> 15 minute. Termen scurt: 1000 ppm 15 minute.

**Proceduri de monitorizare recomandate** : Dacă acest produs conține ingrediente cu limite de expunere, poate apărea necesitatea monitorizării personale, a atmosferei la locul de muncă sau biologice în vederea determinării eficacității aerisirii sau a altor măsuri de control și / sau necesității utilizării echipamentelor de protecție respiratorie. Trebuie să fie consultate standardele de monitorizare, cum sunt următoarele: Standardul European EN 689 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări privind evaluarea expunerii la agenți chimici prin inhalare, pentru comparația cu valorile-limită și strategia de măsurare) Standardul European EN 14042 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări pentru aplicarea și utilizarea procedurilor de evaluare a expunerii la agenți chimici și biologici) Standardul European EN 482 (Atmosfera la locul de muncă – Cerințe generale pentru efectuarea procedurilor de măsurare a agenților chimici) De asemenea, trebuie să fie consultate ghidurile naționale privind metodele de determinare a substanțelor periculoase.

### DNEL-uri/DMEL-uri

Denumire produs / ingrediente	Tip	Durata expunerii	Valoare	Populația	Efecte
pentan	DNEL	Termen lung Orală	214 mg/kg bw/zi	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung Dermică	214 mg/kg bw/zi	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung Dermică	432 mg/kg bw/zi	Muncitori	Sistemic
	DNEL	Termen lung Inhalare	643 mg/m <sup>3</sup>	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung Inhalare	3000 mg/m <sup>3</sup>	Muncitori	Sistemic
Hydrocarbons, C6-7	DNEL	Termen lung Orală	8 mg/kg bw/zi	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung Dermică	9 mg/kg bw/zi	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung Dermică	21 mg/kg bw/zi	Muncitori	Sistemic
	DNEL	Termen lung Inhalare	27 mg/m <sup>3</sup>	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung Inhalare	145 mg/m <sup>3</sup>	Muncitori	Sistemic
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	DNEL	Termen lung Orală	0.04 mg/kg bw/zi	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung	0.04 mg/	Populație	Sistemic

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

		Dermică	kg bw/zi	generală	
	DNEL	Termen lung Dermică	0.08 mg/kg bw/zi	Muncitori	Sistemic
	DNEL	Termen lung Inhalare	0.14 mg/m <sup>3</sup>	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung Inhalare	0.6 mg/m <sup>3</sup>	Muncitori	Sistemic

### PNEC-uri

Nu sunt disponibile valori ale PNEC-uri.

## 8.2 Controale ale expunerii

### **Controale tehnice corespunzătoare**

: A se folosi numai în condiții de aerisire adecvată. Utilizați metode de izolare a procesului, ventilație locală de evacuare sau alte măsuri tehnice de control pentru a menține expunerea muncitorilor la substanțe contaminante aeropurtate sub limitele recomandate sau obligatorii. Mijloacele tehnice de control trebuie, de asemenea, să mențină concentrațiile de gaze, vapori sau praf sub orice limite inferioare de explozie. A se utiliza echipamente de ventilație antiex.

### Măsuri de protecție individuală

#### **Măsuri igienice**

: Spălați-vă bine pe mâini, pe brațe și pe față după manipularea produselor chimice, înainte de a mânca, de a fuma și de a folosi toaleta, precum și la terminarea programului de lucru. A se folosi tehnicile adecvate pentru a îndepărta îmbrăcămintea potențial contaminată. Spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de reutilizare. Aveți grijă ca instalațiile pentru spălarea ochilor și dușurile de siguranță să fie aproape de locul de muncă.

#### **Protecția ochilor/feței**

: În cazul în care evaluarea riscului indică necesitatea evitării expunerii la stropi de lichide, vapori, gaze sau praf, se va purta dispozitiv de protecție a ochilor, ce corespunde unui standard aprobat. Dacă este posibil contactul, trebuie purtat următorul echipament de protecție, cu excepția cazului în care evaluarea indică un grad mai înalt de protecție: ochelari de protecție speciali pentru stropii de substanțe chimice.

### Protecția pielii

#### **Protecția mâinilor**

: Dacă o evaluare a riscului impune acest lucru, în timpul manipulării produselor chimice întotdeauna trebuie purtate mănuși impermeabile, rezistente la substanțe chimice, conforme unui standard aprobat. Luând în considerare parametrii specificați de producătorul mănușilor, verificați în cursul utilizării dacă mănușile își păstrează proprietățile protective. Trebuie reținut faptul că timpul de străpungere pentru orice material de fabricare a mănușilor poate fi diferit de la un producător de mănuși la altul. Recomandat : 1 - 4 ore (timp de penetrare): mănuși din nitril 4 - 8 ore (timp de penetrare): Viton®/butil-cauciuc

#### **Protecția corpului**

: Echipamentele de protecție personală pentru protejarea corpului trebuie selectate pe baza activității efectuate și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de către un specialist, înainte de manipularea acestui produs. Dacă există risc de aprindere din cauza electricității statice, purtați îmbrăcăminte cu protecție antistatică. Pentru a asigura cea mai bună protecție împotriva descărcărilor electrostatice, îmbrăcămintea trebuie să includă salopete, cizme și mănuși antistatice. Consultați Standardul European EN 1149 pentru informații suplimentare privind cerințele de material și de design, precum și metodele de testare.

#### **Protecția altor suprafețe de piele**

: Încălțăminte adecvată și orice măsuri suplimentare de protecție a pielii trebuie selectate pe baza sarcinilor care trebuie îndeplinite și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de un specialist înainte de manipularea acestui produs.

#### **Protecția respiratorie**

: Pe baza riscului și potențialului de expunere, selectați un dispozitiv de protecție respiratorie care îndeplinește standardul sau certificarea adecvată. Dispozitivele de protecție respiratorie trebuie utilizate conform programului de protecție respiratorie pentru a asigura potrivirea corespunzătoare, instruirea și alte aspecte importante privind utilizarea. Recomandat : filtru pentru vapori organici (tip AX) și particule



Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

**Controlul expunerii mediului** : Se vor verifica emisiile generate de echipamentele de ventilație sau de lucru, pentru a se asigura că respectă prevederile legislației de protecție a mediului înconjurător. În unele cazuri, se vor impune modificări ale turnurilor de spălare și ale filtrelor sau modificări tehnologice ale echipamentelor de producție, pentru a reduce emisiile la niveluri acceptabile.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

#### Aspect

<b>Stare fizică</b>	: Aerosol.
<b>Culoare</b>	: Gălbui.
<b>Miros</b>	: Caracteristică.
<b>Pragul de acceptare a mirosului</b>	: Indisponibil.
<b>Punctul de topire/punctul de înghețare</b>	: Indisponibil.
<b>Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere</b>	: Indisponibil.
<b>Inflamabilitate</b>	: Extrem de inflamabil în prezența următoarelor materiale sau condiții: flacără deschisă, scânteii și descărcări statice. Foarte inflamabil în prezența următoarelor materiale sau condiții: căldură.
<b>Limitele superioare/inferioare de inflamabilitate sau de explozie</b>	: Limită inferioară: 0.8% Limita superioară: 10.9%
<b>Punctul de aprindere</b>	: Nu se aplică.
<b>Temperatura de autoaprindere</b>	: Nu se aplică.
<b>Temperatura de descompunere</b>	: Indisponibil.
<b>pH</b>	: Nu se aplică.
<b>Vâscozitatea</b>	: Indisponibil.
<b>Solubilitatea (solubilitățile)</b>	: Indisponibil.
<b>Solubilitate în apă</b>	: Indisponibil.
<b>Miscibil cu apă</b>	: Nu.
<b>Coefficientul de partiție: n-octanol/apă</b>	: Nu se aplică.
<b>Presiunea de vapori</b>	: 210 kPa (1575.1 mm Hg)
<b>Densitatea relativă</b>	: Indisponibil.
<b>Densitate</b>	: 0.767 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densitatea vaporilor</b>	: Indisponibil.
<b>Proprietăți explozive</b>	: Indisponibil.
<b>Proprietăți oxidante</b>	: Indisponibil.
<b>Caracteristicile particulelor</b>	
<b>Dimensiunea mediană a particulei</b>	: Nu se aplică.
<b>Punct de inflamabilitate</b>	: >200°C
<b>SADT</b>	: Indisponibil.
<b>SAPT</b>	: Indisponibil.
<b>Căldură de ardere</b>	: 27.77 kJ/g

Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### Produs sub formă de aerosol

Tipul de aerosol : Spray

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

**10.1 Reactivitate** : Nu sunt disponibile date din teste referitoare la reactivitate, pentru acest produs sau pentru ingredientele sale.

**10.2 Stabilitate chimică** : Produsul este stabil.

**10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** : În condiții normale de depozitare și utilizare nu vor apărea reacții periculoase.

**10.4 Condiții de evitat** : Evitați toate sursele posibile de aprindere (scântei sau flăcări).

**10.5 Materiale incompatibile** : Nu există date specifice.

**10.6 Produși de descompunere periculoși** : În condiții normale de depozitare și utilizare, nu se vor forma produși de descompunere periculoși.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

#### Toxicitate acută

Denumire produs / ingrediente	Rezultat	Specii	Doză	Durata expunerii
pentan	LC50 Inhalare Vaporii	Șobolan	364 g/m <sup>3</sup>	4 ore
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	LD50 Orală	Șobolan	>5000 mg/kg	-

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

#### Estimări de toxicitate acută

	Valoare ATE (evaluări toxicitate acută)
Indisponibil.	

#### Iritație/coroziune

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

#### Sensibilizare

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

#### Mutagenicitate

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

#### Cancerogenitatea

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

#### Toxicitatea pentru reproducere

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

#### Efecte care determină o dezvoltare anormală

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică

Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

Denumire produs / ingrediente	Categorie	Calea de expunere	Organe-țintă
pentan	Categoria 3	-	Efecte narcotice
Hydrocarbons, C6-7	Categoria 3	-	Efecte narcotice

### **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetat**

Indisponibil.

### **Pericol prin aspirare**

Denumire produs / ingrediente	Rezultat
pentan	PERICOL PRIN ASPIRARE - Categoria 1
Hydrocarbons, C6-7	PERICOL PRIN ASPIRARE - Categoria 1

**Informații privind căile probabile de expunere** : Indisponibil.

### **Posibile efecte grave asupra sănătății**

- Contact cu ochii** : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
- Inhalare** : Poate provoca afecțiuni ale sistemului nervos central (CNS). Poate provoca somnolență sau amețeală.
- Contact cu pielea** : Provoacă iritarea pielii.
- Ingerare** : Poate provoca afecțiuni ale sistemului nervos central (CNS).

### **Simptome legate de caracteristicile fizico-chimice și toxicologice**

- Contact cu ochii** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
dureri sau iritații  
lăcrimare  
roșeață
- Inhalare** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
iritarea tractului respirator  
tuse  
greață sau vomă  
dureri de cap  
somnolență / oboseală  
amețeală / vertij  
pierderea cunoștinței
- Contact cu pielea** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
iritații  
roșeață
- Ingerare** : Nu există date specifice.

### **Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt**

#### **Expunere pe termen scurt**

- Efecte potențiale imediate** : Indisponibil.
- Efecte potențiale întârziate** : Indisponibil.

#### **Expunere pe termen lung**

- Efecte potențiale imediate** : Indisponibil.
- Efecte potențiale întârziate** : Indisponibil.

### **Posibile efecte cronice asupra sănătății**

Indisponibil.

Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

<b>Concluzii / rezumat</b>	: Indisponibil.
<b>Generale</b>	: Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
<b>Cancerogenitatea</b>	: Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
<b>Mutagenicitate</b>	: Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
<b>Efecte care determină o dezvoltare anormală</b>	: Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
<b>Efecte asupra dezvoltării</b>	: Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
<b>Efecte asupra fertilității</b>	: Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

### 11.2 Informații privind alte pericole

#### 11.2.1 Proprietăți de perturbator endocrin

Indisponibil.

#### 11.2.2 Alte informații

Indisponibil.

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1 Toxicitatea

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

### 12.2 Persistența și degradabilitatea

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

### 12.3 Potențialul de bioacumulare

Denumire produs / ingrediente	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potențial
pentan	3.45	171	joasă
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	5.1	1730	ridicat

### 12.4 Mobilitatea în sol

**Coeficientul raportului sol / apă ((K<sub>oc</sub>))** : Indisponibil.

**Mobilitatea** : Indisponibil.

### 12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Acest amestec nu conține substanțe care sunt evaluate ca fiind PBT sau vPvB.

### 12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Indisponibil.

### 12.7 Alte efecte adverse

Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Lista Utilizărilor Identificate din Secțiunea 1 trebuie consultată pentru orice informație disponibilă specifică domeniului de utilizare furnizată în Scenariul/ Scenariile de Expunere.

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

#### Produs

**Metode de eliminare** : Pe cât posibil producerea de deșeuri trebuie evitată sau redusă la minimum. Aruncarea acestui produs, a soluțiilor și produselor sale secundare trebuie să se efectueze în conformitate cu prevederile legislației pentru protecția mediului și cea privind eliminarea deșeurilor, precum și cu toate reglementările autorităților regionale locale. A se elimina surplusul și produsele nereciclabile prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor. Deșeurile nu trebuie eliminate netratate la canalizare decât dacă sunt în deplină conformitate cu cerințele tuturor autorităților competente.

**Deșeuri periculoase** : Clasificarea produsului poate corespunde criteriilor pentru un deșeu periculos.

#### Catalogul european al deșeurilor (EWC)

Cod deșeu	Indicarea deșeurii
16 05 04*	butelii de gaze sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase


#### Ambalare

**Metode de eliminare** : Pe cât posibil producerea de deșeuri trebuie evitată sau redusă la minimum. Deșeurile de ambalaje trebuie reciclate. Incinerarea sau îngroparea trebuie folosite numai atunci când reciclarea nu este fezabilă.

Tipul de ambalaj	Catalogul european al deșeurilor (EWC)
15 01 04	ambalaje metalice

**Precauții speciale** : A se elimina reziduurile produsului și ambalajul (recipientul) după ce s-au luat toate măsurile de precauție. În recipientele goale sau în garniturile acestora se pot găsi urme ale produselor. A nu se perfora sau incinera recipientul.

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 Numărul ONU	UN1950	UN1950	UN1950
14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție	AEROSOLI	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	2 	2.1 	2.1 
14.4 Grupul de ambalare	-	-	-
14.5 Pericole pentru mediul înconjurător	Da. pentan, Hydrocarbons, C6-7	Da.	Da. Eticheta de substanță periculoasă pentru mediu nu este necesară.

#### Informații suplimentare

Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

- ADR/RID** : Marcajul de substanță periculoasă pentru mediul înconjurător nu este necesar în cazul transportării în cantități  $\leq 5$  l sau  $\leq 5$  kg.  
**Cantitate limitată** 1 L  
**Prevederi speciale** 190, 327, 625, 344  
**Cod tunel (D)**  
**ADR Classification Code:** 5F
- IMDG** : Marcajul de agent poluant marin nu este necesar în cazul transportării în cantități  $\leq 5$  l sau  $\leq 5$  kg.  
**Programe de urgență** F-D, S-U  
**Prevederi speciale** 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
- IATA** : Marcajul de substanță periculoasă pentru mediul înconjurător poate apărea dacă este cerut de alte reglementări referitoare la transport.  
**Limitare a cantității** Avion comercial și de pasageri: 75 kg. Instrucțiuni de ambalare: 203. Numai avion comercial: 150 kg. Instrucțiuni de ambalare: 203. Cantități limitate - avion de pasageri: 30 kg. Instrucțiuni de ambalare: Y203.  
**Prevederi speciale** A145, A167, A802

**14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** : **Transport în cadrul incintei utilizatorului:** va fi transportat întotdeauna în recipiente închise, sigure, în poziție verticală. Asigurați ca persoanele care transportă produsul să știe ce acțiuni trebuie întreprinse în caz de accident sau scurgeri.

**14.7 Transport în vrac, în conformitate cu instrumentele IMO** : Indisponibil.

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

**15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

**Regulamentul UE (CE) Nr. 1907/2006 (REACH)**

**Anexa XIV - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării**

**Anexa XIV**

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

**Substanțe de foarte mare îngrijorare**

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

**Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase** : Nu se aplică.

**Restricții privind fabricarea, punerea pe piață și utilizarea**

Țara	Nume produs	Concentrație	Desemnare	Utilizare
------	-------------	--------------	-----------	-----------

**Alte reglementări UE**

**Emisiile industriale (prevenirea și controlul integrat al poluării) - Aer** : Nemenționat

**Emisiile industriale (prevenirea și controlul integrat al poluării) - Apă** : Nemenționat

**Substanțele care distrug ozonul (1005/2009/UE)**

Nemenționat.

Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### Consimțământ prealabil în cunoștință de cauză (PIC) (649/2012/UE)

Nemenționat.

### poluanții organici persistenti

Nemenționat.

Pulverizatori de aerosoli :

3



Extrem de inflamabil

**Conținut VOC** : 50 %

**VOC (g/L)** : 383.5

### Directiva Seveso

Acest produs este controlat prin Directiva Seveso.

### Criterii de pericol

Categorie

P3a

E2

### Reglementări internaționale

#### Substanțe chimice cuprinse în lista I, II și III a Convenției pentru Armament Chimic

Nemenționat.

#### Protocolul de la Montreal

Nemenționat.

#### Convenția de la Stockholm privind poluanții organici persistenti

Nemenționat.

#### Convenția de la Rotterdam privind Consimțământul Informat Anterior (PIC)

Nemenționat.

#### Protocolul UNECE al Convenției de la Aarhus privind POP-uri și metale grele

Nemenționat.

### Lista de inventar

<b>Australia</b>	: Nedeterminat.
<b>Canada</b>	: Nedeterminat.
<b>China</b>	: Nedeterminat.
<b>Uniunea Economică Eurasiatică</b>	: <b>Inventarul Federației Ruse</b> : Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
<b>Japonia</b>	: <b>Inventarul japonez (CSCL)</b> : Nedeterminat. <b>Inventarul japonez (ISHL)</b> : Nedeterminat.
<b>Noua Zeelandă</b>	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
<b>Filipine</b>	: Nedeterminat.

Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

<b>Republica Coreeană</b>	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
<b>Taiwan</b>	: Nedeterminat.
<b>Tailanda</b>	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
<b>Turcia</b>	: Nedeterminat.
<b>Statele Unite</b>	: Nedeterminat.
<b>Vietnam</b>	: Nedeterminat.
<b>15.2 Evaluarea securității chimice</b>	: Acest produs conține substanțe pentru care sunt încă necesare evaluări privind siguranță chimică.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Indică informațiile care s-au modificat de la ultima versiune pusă în circulație.

<b>Abrevieri și acronime</b>	: TAE = Toxicitate Acută Estimată CLP = Regulamentul privind Clasificarea, Etichetarea și Ambalarea [Regulamentul (CE) Nr. 1272/2008 DMEL = Nivel Efect Minim Derivat DNEL = Nivel Fără Efect Derivat specificare EUH = specificare privind pericolul specifică CLP N/A = Indisponibil PBT = Persistent, Biocumulativ și Toxic PNEC = Concentrație Prevăzută Fără Efect RRN = Număr Înregistrare REACH SGG = Grup de segregare vPvB = Foarte Persistent și Foarte Biocumulativ
------------------------------	--

### Procedură utilizată pentru primirea clasificării conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Clasificare	Justificare
Aerosol 1, H222, H229 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411	Pe baza datelor din teste Metoda de calcul Metoda de calcul Metoda de calcul

### Textul complet al frazelor H abreviate

H220 H222, H229	Gaz extrem de inflamabil. Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.
H225 H280	Lichid și vapori foarte inflamabili. Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H336	Poate provoca somnolență sau amețelă.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EUH066	Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

### Textul complet al clasificărilor [CLP/GHS]

Aerosol 1 Aquatic Chronic 2	AEROSOLI - Categoria 1 PERICOL PE TERMEN LUNG (CRONIC) PENTRU MEDIUL ACVATIC - Categoria 2
Aquatic Chronic 3	PERICOL PE TERMEN LUNG (CRONIC) PENTRU MEDIUL ACVATIC - Categoria 3
Asp. Tox. 1	PERICOL PRIN ASPIRARE - Categoria 1
Flam. Gas 1A	GAZE INFLAMABILE - Categoria 1A
Flam. Liq. 2	LICHIDE INFLAMABILE - Categoria 2
Press. Gas (Comp.)	GAZE SUB PRESIUNE - Gaz comprimat
Skin Irrit. 2	CORODAREA/IRITAREA PIELII - Categoria 2
STOT SE 3	TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - O SINGURĂ EXPUNERE - Categoria 3



Top Lub fluid

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Data tipăririi : 10/21/2022

Data emiterii/ Data revizuirii : 10/20/2022

Data punerii anterioare în  
circulație : 10/19/2022

Versiune : 3.02

### Aviz pentru cititor

Din datele pe care le deținem, informațiile prezentate aici sunt corecte. Cu toate acestea, nici furnizorul numit mai sus, nici vreuna dintre sucursalele sale, nu își asumă vreo responsabilitate cu privire la acuratețea sau deplinătatea informațiilor oferite.

Determinarea finală a compatibilității unui material este responsabilitatea unică a utilizatorului. Toate materialele pot prezenta pericole necunoscute și trebuie utilizate cu atenție. Deși unele pericole sunt prezentate aici, nu putem garanta că acestea sunt singurele pericole care există.